

岡真理 201407291018 パレスチナフォーラム

京都の岡真理です。

パレスチナ・イスラエル紛争は一般に「アラブ人とユダヤ人のあいだの紛争」と表象されることが多いですが、これは、大きな間違いです。なぜなら、世界にはイスラエルのありようと、そのナショナル・イデオロギーであるシオニズムを肯わないユダヤ人が多数存在するからです。

ほんの1例として、たとえば、

Jewish Voice for Peace(平和のためのユダヤ人の声) アメリカ

<http://jewishvoiceforpeace.org/>

あるいは、

Not in Our Name (私たちの名によってではなく) カナダ

<http://www.nion.ca/>

などの団体があり、パレスチナと連帯し、イスラエルを批判するさまざまな活動を行っています。

7月12日に、ガザの市民社会が発表した緊急アピールについてはすでにご紹介しました。24日、「パレスチナ人の帰還権を支持するユダヤ人」という名の反シオニズムのユダヤ人団体が、このアピールに応じて、声明を出しました。

24日に出された声明には、アメリカ、カナダ、スイス、イスラエルなど、世界のユダヤ人有識者200名が署名していますが、下の同団体のサイトを見ると、現時点で26,000名に達しているとのこと。

<https://www.facebook.com/test1960>

声明は、イスラエルによるアパルトヘイト体制の完全廃絶と、そのためのイスラエル・ボイコットを訴え、以下の3点を要求しています。

- 1) 占領の終結
- 2) イスラエルのパレスチナ人市民の平等
- 3) 難民の帰還権

1) は、1967年以来、今日まで47年以上にわたって続く、イスラエルによる西岸とガザの違法な軍事占領のことです。

2) イスラエルの人口の20%がパレスチナ人です。彼らはイスラエル国籍が与えられています。しかし、「ユダヤ国家」において、アラブ人である彼らは、イスラエルの「国民」ではなく、さまざまな差別や迫害にさらされています(イスラエルというネーション・ステイト(国民国家)の「ネーション」を構成しているのは、イスラエルのユダヤ人と世界のユダヤ人です。イスラエルのパレスチナ系市民は、イスラエルの国民ではないのです)。

3) 1948年、イスラエル建国にともなう民族浄化によって70万～100万ものパレスチナ

人が難民となりました（ガザの人々の8割が、難民とその子孫です）。彼らの故郷帰還の権利は国連総会でも確認されていますが、66年たっても実現していません。

この3点は、「ユダヤ国家」を標榜するイスラエルの建国によって、パレスチナ人が何十年にもわたり被っている歴史的不正です。ガザ問題の根底にも、この占領と民族浄化という植民地主義の歴史的問題があります。

（この点を、日本のマスメディアは見事なほど、何も報道しません。声明の「新聞を読んでいると、気をつけないと、被抑圧者を憎み、抑圧者を愛するようになってしまう」というマルコム X の警句は、日本のマスメディアにも当てはまるように思います。）

パレスチナ問題とは、アラブ人とユダヤ人の民族問題ではなく、この植民地主義的な侵略・占領という歴史的不正をめぐる対立です。声明は、問題の起源を正しくも、1948年の「ユダヤ国家」建国（＝パレスチナの民族浄化）に置いているという点で、非常にラディカルなものです。

以下、日本語訳をご紹介します。

以下で PDF ファイルをダウンロードすることができます（英語原文もあり）。

<http://1drv.ms/1nzv2M5>

ユダヤ人は言う：ガザに対する戦争を止めろ、
アパルトヘイト国家イスラエルを援助するな！

アダム・ホロウィッツ / Mondoweiss / 2014年7月24日

<http://mondoweiss.net/2014/07/jews-apartheid-israel.html>

「パレスチナ人の帰還権を支持するユダヤ人」の声明
2014年7月22日（200名の最初の署名者。賛同団体は追って紹介）

2014年7月12日、ガザの市民社会は、連帯を求める緊急アピールを発し、問いました。「私たちの命がどれだけ無用の長物となれば、世界は行動を起こすのでしょうか？ 私たちの血がどれだけ流れれば十分なのでしょうか？」と。

良心あるユダヤ人として、[ガザの市民社会のアピールに] 私たちは答えます。ガザにおけるイスラエルの現在進行中の集団殺戮をはっきりと非難することによって。この集団殺戮の犠牲者には何百名もの民間人、子どもたち、一家全滅した家族、老人、障害者が含まれています。2005年にイスラエルがガザ地区を撤退したと想定されて以来、イスラエルが殺害し、障害を負わせた何千人もの人々の数にこの最新の数字が加えられるのです。

この危機に対する応答として、私たちは、イスラエルに対するあらゆる軍事その他の援助の禁止を支持することを緊急に再確認します。

1967年、マーチン・ルーサー・キング牧師は、ヴェトナム戦争に反対して、次のように述べたことはよく知られています。「私たちの暴力のもとで身を震わせている何十万もの者たちのために、私は沈黙しているわけにはいかない。」今日、「私たち」は、合衆国と

その同盟国によって完全武装した「ユダヤ国家」がパレスチナ人に対してまたもや残虐な戦争を行っているこのとき、沈黙しているわけにはいきません。

絶え間ないプロ・イスラエルのプロパガンダにさらされて、私たちはマルコム・Xの次の警告に従います。「新聞を読むとき、気をつけないと私たちは、抑圧されている者たちを憎み、抑圧を行っている者たちを愛するようになってしまうだろう。」

イスラエルのガザに対する無慈悲な戦争は、ウンデッド・ニー（1890年）[サウスダコタ州における騎兵隊による先住民に対する民族浄化]、ゲルニカ（1937年）、ワルシャワ・ゲットー（1942年）、デイル・ヤーシーン（1948年）、ソンミ村（1968年）、ソウエト（1976年）、サブラー・シャティーラ（1982年）、レバノン（2006年）などの忌むべき集団虐殺同様、「自衛」行為などではありません。

むしろ、それは、1世紀以上に及ぶシオニズムの植民地主義、土地の篡奪、民族浄化、レイシズム、ジェノサイド——1947年から48年にかけて、ナクバにおいて75万人ものパレスチナ人を[その故郷から]根こそぎにして追放することによってイスラエル国家がまさに建国されたということを含む——の最終章です。ガザに封じ込められた180万人の人々の実に80%が、[ナクバで故郷を追われた]難民たちです。

植民地体制のいずれもがそうであるように、イスラエルも、このような政策に対するレジスタンスを、先住民に対してテロを行い、彼らがまさに存在するということを集団的に懲罰するための口実として利用しています。しかし、そもそもパレスチナ人から盗み取った土地に向けてガザから発射され、あちこちに飛んでいくロケットは、この組織的な不正に対する応答に過ぎないのです。

この暴力の真の原因に取り組むために、私たちは、ヨルダン川から地中海まで歴史的パレスチナ全土におけるイスラエルのアパルトヘイト体制を完全に廃絶することを呼びかけます。それを心におき、私たちは、2005年にパレスチナの市民社会が世界に呼びかけたBDS（ボイコット、投資引上げ、制裁）キャンペーンを推進し、以下のことを要求します。

- * 1967年にイスラエルが占領した領土の軍事占領の終結
- * イスラエルのパレスチナ系市民の完全平等
- * 国連総会決議194号で確認されたパレスチナ難民の帰還権

署名

1. Avigail Abarbanel, Psychotherapist; editor, *Beyond Tribal Loyalties: Personal Stories of Jewish Peace Activists* (2012, Cambridge Scholars), Inverness, Scotland
2. Noa Abend, *Boycott From Within*
3. Stephen Aberle, *Independent Jewish Voices*; Vancouver, BC
4. Lisa Albrecht, Ph.D. Social Justice Program, University of Minnesota
5. Anya Achtenberg, novelist and poet; teacher; activist; International Jewish Anti-Zionist Network
6. Mike Alewitz, Associate Professor, Central CT State University; Artistic Director, Labor Art & Mural Project

7. Zalman Amit, Distinguished Professor Emeritus; Author, Israeli Rejectionism
8. Anthony Arnove, International Socialist Organization
9. Gabriel Ash, International Jewish Anti-Zionist Network, Switzerland
10. Ted Auerbach, Brooklyn for Peace
11. Anna Baltzer, author and organizer
12. Ronnie Barkan, Co-founder, Boycott from Within, Tel-Aviv
13. Judith Bello, Administrative Committee, United National Antiwar Coalition
14. Lawrence Boxall, Independent Jewish Voices, Canada; Vancouver Ecosocialist Group
15. Linda Benedikt, writer Munich, Germany
16. Nora Barrows-Friedman, journalist; Oakland
17. Prof. Jonathan Beller, Humanities and Media Studies Graduate Program in Media Studies, Pratt Institute, Brooklyn
18. Medea Benjamin, co-founder, CODEPINK
19. Rica Bird, Joint Founder, Merseyside Jews for Peace and Justice
20. Audrey Bomse, Co-chair, National Lawyers Guild Palestine Subcommittee
21. Prof. Daniel Boyarin, Taubman Professor of Talmudic Culture, UC Berkeley
22. Lenni Brenner, Author, Zionism In The Age Of The Dictators
23. Elizabeth Block, Independent Jewish Voices, Toronto ON
24. Max Blumenthal, Author, Goliath: Life and Loathing in Greater Israel; and Senior Writer for Alternet.org
25. Mary P. Buchwald, Jewish Voice for Peace-New York
26. Monique Buckner, BDS South Africa
27. Maia Brown, Health and Human Rights Project-Seattle & Stop Veolia Seattle
28. Estee Chandler, Jewish Voice for Peace, Los Angeles
29. Rick Chertoff, L.A. Jews for Peace
30. Prof. Marjorie Cohn, Thomas Jefferson School of Law; past president, National Lawyers Guild
31. Ally Cohen, Ramallah, Palestine; International Solidarity Movement media coordinator
32. Ruben Rosenberg Colorni, Youth for Palestine, Netherlands
33. Mike Cushman, Convenor, Jews for Boycotting Israeli Goods (UK)
34. Margaretta D'arcy, Irish actress, writer, playwright, and peace-activist
35. Natalie Zemon Davis, Historian
36. Warren Davis, labor and political activist, Philadelphia, PA
37. Eron Davidson, film maker
38. Judith Deutsch, Independent Jewish Voices Canada; Science for Peace
39. Roger Dittmann, Professor of Physics, Emeritus California State University, Fullerton; President, Scholars and Scientists without Borders Executive Council, World Federation of Scientific Workers
40. Gordon Doctorow, Ed.D., Canada
41. Mark Elf, Jews Sans Frontieres, London, UK

42. Hedy Epstein, Nazi Holocaust survivor and human rights activist; St. Louis, MO
43. Marla Erlie, New York NY
44. Shelley Ettinger, writer/activist, New York, NY
45. Inge Etzbach, Human Rights Activist, Caf? Palestina NY
46. Richard Falk, Professor of International Law, Emeritus, Princeton University; Former UN Special Rapporteur on Occupied Palestine, 2008-2014
47. Malkah B. Feldman, Jewish Voice for Peace and recent delegate to Palestine with American Jews For A Just Peace
48. Deborah Fink, Co-Founder, Jews for Boycotting Israeli Goods UK
49. Joel Finkel, Jewish Voice for Peace-Chicago
50. Sylvia Finzi, JfjP; J?dische Stimme f?r gerechten Frieden in Nahost, EJJP. Germany)
51. Maxine Fookson, Pediatric Nurse Practitioner; Jewish Voice for Peace, Portland OR-
52. Richard Forer, Author, Breakthrough: Transforming Fear Into Compassion ? A New Perspective on the Israel-Palestine
53. Sid Frankel, Associate Professor, University of Manitoba
54. Prof. Cynthia Franklin, Co-Editor, Biography: An Interdisciplinary Quarterly, University of Hawai' i
55. Racheli Gai, Jewish Voice for Peace
56. Herb Gamberg, Independent Jewish Voices, Canada
57. Ruth Gamberg, Independent Jewish Voices, Canada
58. Lee Gargagliano, International Jewish Anti-Zionist Network
59. Cheryl Gaster, social justice activist and human right lawyer, Toronto ON
60. Alisa Gayle-Deutsch, American/Canadian Musician and Anti-Israeli Apartheid Activist
61. Jack Gegenberg, Professor of Mathematics, University of New Brunswick, Fredericton NB
62. Prof. Terri Ginsberg, film and media scholar, New York
63. David Glick, psychotherapist; Jewish Voice for Peace
64. Sherna Berger Gluck, Emerita Professor, CSULB; Israel Divestment Campaign
65. Neta Golan, Ramallah, Palestine; Jews Against Genocide; Co-founder, International Solidarity Movement.
66. Tsilli Goldenberg, teacher, Jerusalem, Israel
67. Steve Goldfield, Ph.D.
68. Sue Goldstein, International Jewish Anti-Zionist Network, Canada
69. Marty Goodman, former Executive Board member, Transport Workers Union Local 100; Socialist Action
70. Rabbi Lynn Gottlieb, Freeman Fellow, Fellowship of Reconciliation
71. Hector Grad, International Jewish Anti-Zionist Network, Spain
72. Prof. Jesse Greener, University of Laval
73. Cathy Gulkin, Filmmaker, Toronto ON
74. Ira Grupper, Bellarmine University, Louisville, KY

75. Jeff Halper, The Israeli Committee Against House demolitions (ICAHN)
76. Larry Haiven, Independent Jewish Voices Canada, Halifax
77. Evelyn Hecht-Galinski, publisher, Germany
78. Stanley Heller, The Struggle Video News TSVN
79. Shir Hever, Jewish Voice for Just Peace, Germany
80. Deborah Hrbek, media and civil rights lawyer, NLG-NYC
81. Dr. Tikva Honig-Parass, Jews for Palestinian Right of Return
82. Adam Horowitz, Co-Editor, Mondoweiss
83. Gilad Isaacs, Economist, Wits University.
84. Selma James, International Jewish Anti-Zionist Network
85. Jake Javanshir, Independent Jewish Voices, Toronto
86. Riva Joffe, Jews Against Zionism
87. Val Jonas, attorney, Miami Beach
88. Sima Kahn, MD; President of the board, Kadima Reconstructionist Community
89. Yael Kahn, Israeli anti-apartheid activist
90. Michael Kalmanovitz, International Jewish Anti-Zionist Network (UK)
91. Dan Kaplan, AFT Local 1493
92. Susan Kaplan, J.D. National Lawyers Guild
93. Danny Katch, activist and author
94. Bruce Katz, President, Palestinian and Jewish Unity (PAJU), Montreal, Canada
95. Lynn Kessler, Ph.D., MPH, psychologist/social justice activist
96. Janet Klecker, Sonomans for Justice & Peace for Palestine, Sonoma CA
97. Prof. David Klein, California State University, Northridge; USACBI
98. Emma Klein, Jewish Voice for Peace, Seattle WA
99. Sara Kershner, International Jewish Anti-Zionist Network
100. Harry Kopyto, Legal activist Toronto ON
101. Richard Koritz, veteran postal trade unionist and former member of North Carolina Human Relations Commission
102. Yael Korin, PhD., Scientist at UCLA; Campaign to End Israeli Apartheid, Southern California
103. Dennis Korthauer, CSULB, Israel Divestment Campaign
104. Steve Kowitz, Professor Emeritus, Jewish Voice for Peace
105. Toby Kramer, International Jewish Anti-Zionist Network
106. Jason Kunin, Independent Jewish Voices Canada
107. Dr. David Landy, Trinity College, Dublin
108. Jean L'ger, Coalition pour la Justice et la Paix en Palestine, membre de la Coalition BDS Qu'bec et de Palestiniens et Juifs Unis
109. Lynda Lemberg, Educators for Peace and Justice, Independent Jewish Voices, Toronto ON
110. David Letwin,* activist and teacher, Al-Awda NY

111. Michael Letwin,* former President, Association of Legal Aid Attorneys/UAW Local 2325; USACBI; Al-Awda NY
112. Les Levidow, Jews for Boycotting Israeli Goods (J-BIG), UK
113. Corey Levine, Human Rights Activist, Writer; National Steering Committee, Independent Jewish Voices Canada
114. Joseph Levine, Professor of Philosophy, University of Massachusetts Amherst
115. Lesley Levy, Independent Jewish Voices, Montreal
116. Mich Levy, teacher, Oakland CA
117. Abby Lippman, Professor Emerita; activist; Montreal
118. Brooke Lober, PhD candidate, University of Arizona, Gender and Women' s Studies Department
119. Antony Loewenstein, journalist, author and Guardian columnist
120. Jennifer Loewenstein, Professor of Middle Eastern Studies, University of Wisconsin, Madison
121. Alex Lubin, Professor of American Studies, University of New Mexico
122. Andrew Lugg, Professor Emeritus, University of Ottawa, Canada
123. David Makofsky, Jewish Voice for Peace, Research Anthropologist
124. Harriet Malinowitz, Professor of English, Long Island University, Brooklyn
125. Mike Marqusee, Author, If I Am Not for Myself: Journey of an Anti-Zionist Jew
126. Miriam Marton, JD
127. Dr. Richard Matthews. independent scholar, London ON
128. Daniel L. Meyers, Former President National Lawyers Guild-NYC
129. Linda Milazzo, Writer/Activist/Educator, Los Angeles
130. Eva Steiner Moseley, Holocaust refugee, Massachusetts Peace Action board member and Palestine/Israel Working Group
131. Dr. Dorothy Naor, retired teacher, Herzliah, Israel
132. Marcy Newman, independent scholar; Author; The Politics of Teaching Palestine to Americans
133. Alex Nissen, Women in Black
134. Dr. Judith Norman, San Antonio, TX
135. Henry Norr, retired journalist, Berkeley CA
136. Michael Novick, Anti-Racist Action-Los Angeles/People Against Racist Terror
137. Prof. Bertell Ollman, NYU
138. Karin Pally, Santa Monica, CA
139. Prof. Ilan Papp?, Israeli historian and socialist activist
140. Karen Platt, Jewish Voice for Peace, Albany CA
141. Dr. Susan Pashkoff, Jews Against Zionism, London UK
142. Miko Peled, writer, activist; Author, The General' s Son: Journey of an Israeli in Palestine
143. Prof. Gabriel Piterberg, UCLA

144. Mitch Podolak, Founder, Winnipeg Folk Festival and Vancouver Folk Music Festival
145. Karen Pomer,* granddaughter of Henri B. van Leeuwen, Dutch anti-Zionist leader and Bergen-Belsen survivor
146. Lenny Potash, Los Angeles CA
147. Fabienne Presentey, Independent Jewish Voices, Montreal
148. Diana Ralph, Independent Jewish Voices Canada
149. Roland Rance, Jews Against Zionism, London
150. Karen Ranucci, Independent Journalist, Democracy Now!
151. Ana Ratner, Artist, Puppeteer, Activist.
152. Michael Ratner, President Emeritus, Center for Constitutional Rights
153. Prof. Dr. Fanny-Michaela Reisin, Jewish Voice Germany
154. Diana M.A. Relke, Professor Emerita, University of Saskatchewan
155. Prof. Bruce Robbins, Columbia University
156. Stewart M. Robinson, retired Prof of Mathematics
157. Professor Lisa Rofel, University of California, Santa Cruz
158. Mimi Rosenberg, Producer & Host, Building Bridges and Wednesday Edition, WBAI 99.5 FM; Association of Legal Aid Attorneys/UAW Local 2325
159. Lillian Rosengarten, Author, From The Shadows Of Nazi Germany To The Jewish Boat To Gaza
160. Prof. Jonathan Rosenhead, British Committee for the Universities of Palestine (BRICUP)
161. Yehoahua Rosin, Israel
162. Ilana Rossoff, International Jewish Anti-Zionist Network
163. Martha Roth, Independent Jewish Voices; Vancouver BC
164. Marty Roth, Emeritus professor of English, University of Minnesota
165. Ruben Roth, Assistant Professor, Labour Studies, Laurentian University; Independent Jewish Voices Canada
166. Emma Rubin, International Jewish Anti-Zionist Network
167. Cheryl A. Rubenberg, Middle East Scholar; Editor, Encyclopedia of the Israeli-Palestinian Conflict; Author, The Palestinians in Search of a Just Peace
168. Josh Ruebner, Author, Shattered Hopes: Obama's Failure to Broker Israeli-Palestinian Peace
169. Mark Rudd, retired teacher, Albuquerque NM
170. Ben Saifer, Independent Jewish Voices Canada
171. Evalyn Segal, Rossmoor Senior Community
172. Sylvia Schwarz, International Jewish Anti-Zionist Network
173. Yossi Schwartz, Internationalist Socialist League; Haifa
174. Carole Seligman, co-editor, Socialist Viewpoint magazine
175. Yom Shamash, Independent Jewish Voices, Vancouver, Canada
176. Tali Shapiro, Boycott from Within; Israel

177. Karen Shenfeld, Poet, Toronto ON
178. Sid Shniad, National Steering Committee, Independent Jewish Voices Canada
179. William Shookhoff, Independent Jewish Voices, Toronto ON
180. Melinda Smith, Jewish Voice for Peace, Albuquerque NM
181. Kobi Snitz, Tel Aviv
182. Marsha Steinberg, BDS-LA for Justice in Palestine, Los Angeles
183. Lotta Strandberg, Visiting Scholar, NYU
184. Carol Stone, Independent Jewish Voices, Vancouver BC
185. Miriam (Cherkes-Julkowski) Swenson, Ph.D.
186. Matthew Taylor, author
187. Laura Tillem, Peace and Social Justice Center of South Central Kansas
188. Peter Trainor, Independent Jewish Voices, Toronto
189. Rebecca Tumposky, International Jewish Anti-Zionist Network
190. Darlene Wallach, Justice for Palestinians, San Jose CA
191. Dr. Abraham Weizfeld, JPLO
192. Bonnie Weinstein, Co-Editor of Socialist Viewpoint magazine; Publisher, Bay Area
United Against War Newsletter
193. Sam Weinstein, International Jewish Anti-Zionist Network-Labor; former President,
UWUA Local 132
194. Judith Weisman, Independent Jewish Voices; Not in Our Name (NION); Toronto ON
195. Paul Werner, PhD, DSFS Editor, WOID, a journal of visual language
196. Noga Wizansky, Ph.D., artist, instructor, and researcher; Administrator, Institute of
European Studies, UC Berkeley
197. Marcy Winograd, public school teacher, former congressional peace candidate
198. Bekah Wolf, UC Hastings College of Law Student; Co-founder, Palestine Solidarity
Project
199. Sherry Wolf, International Socialist Organization
200. Dave Zirin, Author, Game Over: How Politics Have Turned the Sports World Upside
Down

[翻訳：岡 真理]

以上